

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE**AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE**

Eseguire l'installazione secondo le norme in vigore nel paese d'installazione. L'apparecchio deve essere utilizzato solo se completo dello schermo di protezione. Se lo schermo risulta danneggiato o rotto, l'apparecchio non va utilizzato. Ripristinare le condizioni originali prima di riutilizzarlo. L'apparecchio è in CL II d'isolamento elettrico, fare attenzione che durante l'installazione, parti metalliche esposte non vadano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegata ad un conduttore di protezione. Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato progettato, cioè l'illuminazione di ambienti esterni. Ogni altro uso è considerato improprio e pericoloso, ed il costruttore non può essere considerato responsabile per danni derivanti da un uso improprio e irragionevole.

Per maggiori informazioni, si invita a consultare le istruzioni supplementari presenti sul sito alla pagina www.neri.biz/guidainstallazione.

**PRESASSEMBLAGGIO**

Prima di procedere all'installazione sulla lanterna, assicurare il Refitting kit alla piastra corrispondente tramite le quattro viti di fissaggio, fornite all'interno di un sacchetto insieme al modulo LED (Fig. 1). Orientare il modulo LED correttamente rispetto l'asse stradale (Fig. 2). Rimuovere interamente il cavo di alimentazione dalla piastra di supporto (se presente), mantenendo solamente il cavo di illuminazione.

IMPORTANTE! Durante lo smontaggio preservare vite e bulloni della lanterna originale, perché non forniti insieme al Refitting kit. NOTA: È preferibile operare con l'impianto non in tensione.

INSTALLAZIONE PIASTRA

Una volta eseguite le operazioni di preassemblaggio, seguire per ogni tipologia di piastra lo schema indicato dalle lettere come riferimento per assicurare la piastra al pianale corrispondente.

Piastra 9515.129.001 (Fig. 3) – Light 800 in fusione (Fig. 4)

Fissare la piastra all'interno del cappello e richiudere la lanterna (Fig. 5).

Piastra 9515.129.002 (Fig. 6) – Light 21, Light 31 (Fig. 7)

Mantenere il vetro piano originale. Usare i due pomelli in corrispondenza di D e C per fissare la piastra all'apparecchio (Fig. 8). In caso la lanterna non abbia questi riferimenti, essendo di più vecchia realizzazione, realizzare 3-4 fori da 3,5mm in corrispondenza dei riferimenti esterni (E, F, G, H, I, L) in cui avvitare viti da 4mm (Fig. 6).

Piastra 9515.129.003 (Fig. 9) – Light 804 (Fig. 10)

Mantenere il vetro piano originale e il sezionatore di corrente (Fig. 11).

Piastra 9515.129.006 (Fig. 12) – Light 400, Light 500, Light 600, Light 801 (Fig. 13)

Mantenere il sezionatore di corrente originale (se già presente). Le lettere A e B fanno riferimento al pianale di Light 400, 500, 600 (Fig. 13). Le lettere C e D fanno riferimento al pianale di Light 801, fornita dopo il 2009 (Fig. 14). Le lettere E e F fanno riferimento al pianale di Light 801, fornita prima del 2009.

Piastra 9515.153.002D (Fig. 15) – Light 800 pianale basculante (Fig. 16)

Rimuovere il pianale basculante e installare la nuova piastra in appoggio sul telaio. Viteria aggiuntiva già compresa all'interno del kit.

Piastra 9515.153.004D (Fig. 20) – Light 700 (Fig. 21)

Rimuovere il pianale basculante. Fissare la piastra all'interno del cappello e richiudere la lanterna (Fig. 22).

Piastra 9515.153.001D (Fig. 23) – Light 22, Light 32 (Fig. 24)

Mantenere il vetro piano originale. Usare i due pomelli in corrispondenza di I e L per fissare la piastra all'apparecchio. Altrimenti realizzare 3-4 fori da 3,5mm (in caso non siano già presenti) in corrispondenza dei riferimenti esterni (A, B, C, D, E, F, G, H) in cui avvitare viti da 4mm.

Piastra 9515.153.004D (Fig. 25) – Light 23, Light 24, Light 33, Light 34, Light 35, Light 37 (Fig. 26)
Rimuovere il vetro e sostituirlo con la piastra fissandolo utilizzando bloccaschermo e viti forniti in corrispondenza dei fori preesistenti (a, b, c, d, e, f, g, h) utilizzati per bloccare il vetro originale.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

In caso di assenza del sezionatore, per garantire l'isolamento del kit dall'acqua è necessario collegare il cavo del driver all'alimentazione con un connettore o morsetto con un adeguato livello di protezione dall'ingresso di acqua (IP66), sia in classe I che in classe II (Fig. 27/28). Tipo di cavo: H05RN-F 3G 1,0mm², sezione esterna 7mm. Il cavo di controllo 1-10V viene fornito incappucciato e già sigillato; nel caso sia necessario collegarlo togliere il cappuccio e utilizzare un connettore o morsetto con un adeguato livello di protezione dall'ingresso di acqua (IP66). Tipo di cavo: H05RN-F 3x0,5mm², sezione esterna 6mm.
Nel caso di collegamento in classe I, verrà fornito il kit per la messa a terra del modulo e del pianale con relative istruzioni di montaggio indicate.

RISCHIO FOTOBIOLOGICO

L'apparecchio di illuminazione dovrebbe essere posizionato in modo che non sia prevista un'osservazione prolungata dell'apparecchio ad una distanza inferiore di 1,95m (6,3ft).

**INSTALLATION GUIDES****INSTALLATION INFORMATION**

Installation must be carried out in accordance with national standards. The fixture must only be used when complete with safety screen. If the screen is damaged or broken, the fixture must not be used. Restore the original conditions before reusing. The fixture is installed under CL II protection standards, particular care must be taken while assembling to ensure that exposed metal parts do not come into electrical contact with parts of the electrical installation connected to a protection conductor. This light fixture must be installed only for the use for which it was designed, namely for the illumination of outdoor spaces. Any other use must be considered to be improper and dangerous, and the manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper and unreasonable

For more information, please see the supplementary instructions on the website at www.neri.biz/installationguides.

**PRE-ASSEMBLY**

Before installing the lantern, secure the Refitting kit to the corresponding plate using the four fixing screws provided in the bag along with the LED module (Fig. 1). Direct the LED module correctly with respect to the road (Fig. 2).

Entirely remove the pre-existing cabling and the support plate (if present), leaving only the power cable.

IMPORTANT! During disassembly, keep the screws and bolts from the original lantern because they are not supplied with the Refitting kit.

NOTE: Working without power to the system is preferable.

PLATE INSTALLATION

Once the pre-assembly operations have been completed, for every type of plate, follow the diagram indicated by the letters as a reference to secure the plate to the corresponding surface (Fig. 4).

Piastra 9515.129.001 (Fig. 3) – Light 800 in cast iron (Fig. 4)

Secure the plate inside the cap and re-close the lantern (Fig. 5).

**Plaque 9515.129.002 (Fig. 6) – Light 21, Light 31 (Fig. 7)**

Keep the original flat glass. Use the two knobs in correspondence to D and C to secure the plate to the device (Fig. 8). If the lantern does not have these references because it is an older model, make 3-4 3.5 mm holes in correspondence to the external reference points (E, F, G, H, I, L) to screw with the 4mm screws (Fig. 6).

Plaque 9515.129.003 (Fig. 9) – Light 804 (Fig. 10)

Keep the original flat glass and the current disconnector (Fig. 11).

Plaque 9515.129.006 (Fig. 12) – Light 400, Light 500, Light 600, Light 801 (Fig. 13)

Keep the original current disconnector (if already present). Letters A and B refer to the surface of Light 400, 500, 600 (Fig. 13). Letters C and D refer to the surface of Light 801, supplied after 2009 (Fig. 14). Letters E and F refer to the surface of Light 801, supplied prior to 2009 (Fig. 16).

Plaque 0006.153.002D (Fig. 15) – Light 800 swinging surface (Fig. 16)

Remove the swinging surface and install the new plate resting on the frame. Additional screws already included in the kit.

Plaque 0006.153.003D (Fig. 17) – Light 106 (Fig. 18)

Keep the original flat glass. Letters E and F refer to the holes for attaching the closure stirrup provided (Fig. 19). Additional screws already included in the kit.

Plaque 0006.153.004D (Fig. 20) – Light 700, Light 701 (Fig. 21)

Remove the swinging surface. Secure the plate inside the cap and re-close the lantern (Fig. 22).

Plaque 0006.153.001D (Fig. 23) – Light 22, Light 32 (Fig. 24)

Keep the original flat glass. Use the two handles corresponding to I and L to fix the plate to the device. Otherwise, create 3-4 holes measuring 3.5mm (if there are none) corresponding to the external reference points (A, B, C, D, E, F, G, H) and screw 4mm screws into these.

Plaque 0006.153.002D (Fig. 25) – Light 23, Light 24, Light 33, Light 34, Light 35, Light 37 (Fig. 26)

Remove the glass and replace it with the plate, fixing it using the screen lock and screws provided corresponding to the existing holes (a, b, c, d, e, f, g, h) and used to lock the original glass.

ELECTRICAL CONNECTION

If there is no disconnector, in order to guarantee insulation of the kit from water, the driver cable must be connected to the power supply with a connector or terminal block that has an adequate level of protection against water infiltration (IP66), both in class I and in class II (Fig. 27/28). Type of cable: H05RN-F 3G 1,0mm², external gauge 7mm. The 1-10V control cable is supplied capped and already sealed. If it must be connected, remove the cap and use a connector or terminal block with an adequate level of protection against water infiltration (IP66). Type of cable: H05RN-F 3x0,5mm², external gauge 6mm.

In the case of class I connection, the kit for grounding the module and the surface will be supplied with related mounting instructions attached.

PHOTOBIOLOGICAL RISK

The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 1,95m (6.3ft).

**GUIDE D'INSTALLATION****AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION**

Effectuer l'installation selon les normes en vigueur dans le pays d'installation. L'appareil doit être utilisé uniquement s'il est complété de l'écran de protection. Si l'écran est endommagé ou cassé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Restaurer les conditions d'origine avant de l'utiliser à nouveau. L'appareil est en CL II d'isolation électrique ; assurer que, durant l'installation, les pièces métalliques exposées n'entrent pas en contact électrique avec les parties de l'installation électrique reliées à un conducteur de protection. Cet appareil doit être destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire l'éclairage d'environnements extérieurs. Toute autre utilisation est considérée imprudente et dangereuse, et le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte et déraisonnable.

Pour en savoir plus, veuillez consulter les instructions supplémentaires publiées sur le site Internet à la page www.neri.biz/guideinstallation.

**MONTAGE PRÉLIMINAIRE**

Avant de procéder au montage sur la lanterne, fixer le Refitting kit (N.d.T.: kit de remise en état) à la plaque de montage correspondante à l'aide des quatre vis de fixation fournies dans un petit sachet avec le module LED (Fig. 1). Orienter correctement le module LED par rapport à l'axe de la chaussée (Fig. 2).

Retirer intégralement le câble préexistant ainsi que la plaque de support (le cas échéant), et ne laisser que le câble d'alimentation.

IMPORTANT! Lors du démontage, conserver les vis et les boulons de la lanterne originale, car ces derniers ne sont pas fournis avec le Refitting kit.

NOTE: il est préférable d'opérer lorsque le système est hors tension.

INSTALLATION DE LA PLAQUE

Une fois terminé le montage préliminaire, suivre le schéma indiqué par les lettres et associé à chaque type de plaque pour fixer la plaque au plateau correspondant (Fig. 04).

Plaque 9515.129.001 (Fig. 3) – Light 800 moulé (Fig. 4)

Fixer la plaque à l'intérieur du chapeau, puis refermer la lanterne (Fig. 5).

Plaque 9515.129.002 (Fig. 6) – Light 21, Light 31 (Fig. 7)

Conserver le verre plat d'origine. Puis à l'aide des deux boutons correspondant aux positions D et C, fixer la plaque au dispositif (Fig. 8). Si la lanterne ne présente pas ces références, cas de fabrication plus ancienne, réaliser 3 à 4 trous de 3,5 mm en correspondance avec les références externes (E, F, G, H, I, L), pour ensuite y introduire et serrer les vis de 4 mm (Fig. 6).

Plaque 9515.129.003 (Fig. 9) – Light 804 (Fig. 10)

Conserver le verre plat d'origine. Le plateau et le secteur de ligne (Fig. 11).

Plaque 9515.129.006 (Fig. 12) – Light 400, Light 500, Light 600, Light 801 (Fig. 13)

Conserver le secteur de ligne d'origine (le cas échéant). Les lettres A et B se réfèrent au plateau des dispositifs Light 400, 500, 600 (Fig. 13). Les lettres C et D se réfèrent au plateau du dispositif Light 801, fourni après 2009 (Fig. 14). Les lettres E et F se réfèrent au plateau du dispositif Light 801, fourni avant 2009 (Fig. 16).

Plaque 0006.153.002D (Fig. 15) – Light 800 plateau basculant (Fig. 16)

Retirer le plateau basculant et installer la nouvelle plaque en appui sur le châssis. Visserie incluse dans le kit.

Plaque 0006.153.003D (Fig. 17) – Light 106 (Fig. 18)

Conserver le verre plat d'origine. Les lettres E et F indiquent les perçages servant à la fixation de l'étrier fermature fourni en dotation (Fig. 19). Visserie incluse dans le kit.

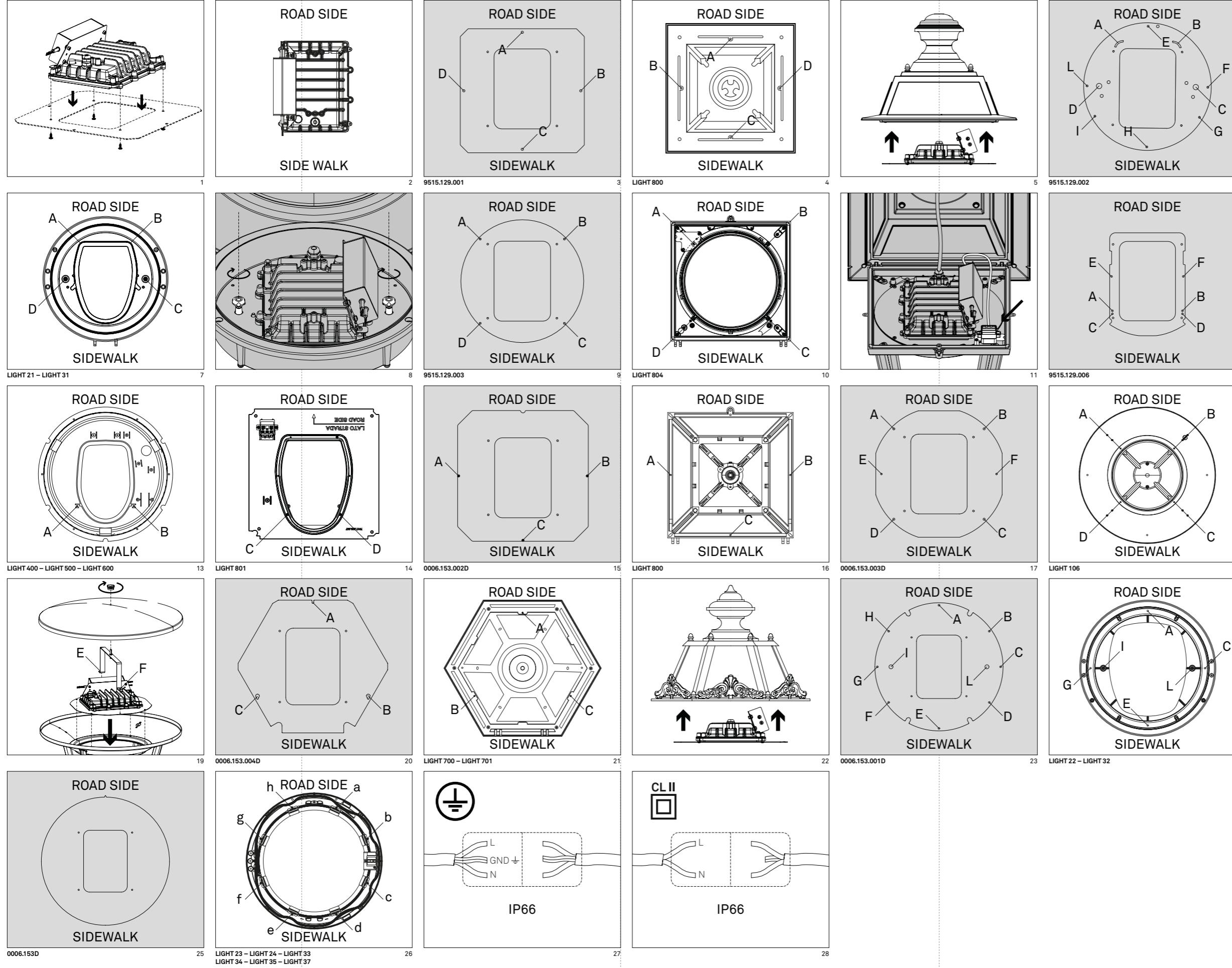
Plaque 0006.153.004D (Fig. 20) – Light 700, Light 701 (Fig. 21)

Retirer le plateau basculant. Fixer la plaque à l'intérieur du chapeau, puis refermer la lanterne (Fig. 22).

Plaque 0006.153.001D (Fig. 23) – Light 22, Light 32 (Fig. 24)

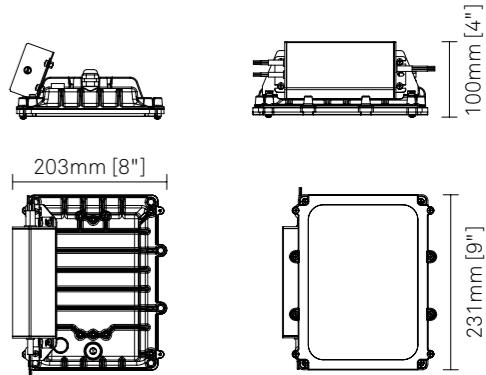
Conserver le verre plat d'origine. Fixer la plaque au luminaire à l'aide des deux boutons situés aux points I et L. Sinon réaliser 3-4 perç

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE
INSTALLATION GUIDES
GUIDE D'INSTALLATION
INSTALLATIONSANLEITUNG
GUÍA DE INSTALACIÓN



Refitting kit
LED Performance

RNC20L (CE, ENEC)



Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent / Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento	-
Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral	-
Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal	-
Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior	-
EPA	-
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	2,5kg [5,5lb]
d _{br}	1,95m [6,3ft]

H installazione / H installation / H instalación
H min.
2,5m [8,2ft]
H max.

CONFORMITÀ
COMPLIANCE
CONFORMITÉ
KONFORMITÄT
CUMPLIMENTO DE NORMAS

IT - Apparecchio per illuminazione stradale conforme alle norme riportate in tabella, con marchio di sicurezza ENEC15.
NOTA: Solo i prodotti riportati il marchio ENEC devono essere considerati a marchio e sottoposti al controllo di produzione. Controllare sempre il marchio sul prodotto! Le caratteristiche elettriche specifiche sono riportate sull'etichetta dati posta sull'apparecchio.

EN - Street lighting appliance in compliance with the standards indicated in the table, with ENEC15 safety mark.

NOTE: Only those products bearing the ENEC mark should be considered to be listed and covered under follow-up service. Always look for the mark on the product! Specific electrical characteristics are indicated on the data label affixed to the appliance.

FR - Appareil pour éclairage routier conforme aux normes reportées dans le tableau, avec marquage de sécurité ENEC15.

NOTE: Seuls les produits comportant le marquage ENEC doivent être considérés comme marqués et soumis à un contrôle de production. Toujours contrôler le marquage sur le produit ! Les caractéristiques électriques spécifiques sont reportées sur l'étiquette de données apposée sur l'appareil.

DE - Die Vorrichtung zur Straßenbeleuchtung entspricht den in der Tabelle beschriebenen Normen mit dem Sicherheitszeichen ENEC15.

HINWEIS: Nur die Produkte mit dem ENEC-Zeichen dürfen als solche berücksichtigt werden und einer Produktionskontrolle unterzogen werden. Überprüfen Sie immer die Kennzeichnung auf dem Produkt! Die elektrischen Spezifikationen finden Sie auf dem Typenschild, das sich auf der Vorrichtung befindet.

ES - Aparato para iluminación vial conforme a las normas que figuran en la tabla, con marca de seguridad ENEC15.

NOTA: Solo los productos con el sello ENEC deben considerarse marcados y sometidos al control de producción. Controlar siempre que el producto cuenta con la marca! Las características eléctricas específicas se recogen en la etiqueta de datos fija al aparato.

LVD Directive 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)

EN 60598-1 Luminaires - Part 1: General requirements and tests

EN 60598-2-3 Luminaires - Part 2-3: Particular requirements - Luminaires for road and street lighting

EMC Directive 2014/30/EC Electromagnetic Compatibility

EN 61547 Equipment for general lighting purposes - EMC immunity requirements

EN 55015 Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment

EN 61000-3-2 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase)

EN 61000-3-3 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection

ErP Directive 2009/125/CE Energy Related Product (ErP)

RoHS Directive 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)